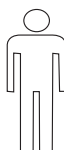
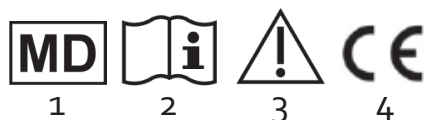


Ref						
255618-255811-255813-255820-255817-255824-255825-255823-255828-255829-255830	72-94 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	110kg	0.38 kg	
255613-255611-255619-255617-255623-255819-255624-255620-255625-255827	86-96 cm				0.36 kg	
250817-250813-250811	74.5-97.5 cm				0.4 kg	
250617-250611-250613	87-97 cm				0.4 kg	
243625-243626	74-94 cm	Ø 22mm	Ø 19mm	120kg	0.36 kg	
243645-243646-243655-243656-243635-243636	70-94 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	120kg	0.4 kg	
250280-250281	82-92 cm	Ø 20mm	Ø 17mm	100kg	0.4 kg	
255826	90 cm	Ø 22mm	-	110 kg	0.51 kg	
250722	73-96 cm		Ø 18mm	90kg	0.52 kg	 x2 AA 1.5V 
250723	74-96,5 cm				0.58 kg	



	FR	EN	DE	ES	
	Signification des symboles	Explanation of symbols	Zeichenerklärung	Explicación de los símbolos	
1	Dispositif Medical	Medical Device	Medizinprodukt	Dispositivo médico	
2	Lire le mode d'emploi avant l'utilisation.	Read the instruction manual before use	Vor Gebrauch Gebrauchsanweisung lesen!	Lea el manual de instrucciones antes de utilizarlo	
3	Respecter les instructions de sécurité!	Observe the safety instructions!	Sicherheitshinweise beachten!	Siga las instrucciones de seguridad	
4	Conformité CE	CE conformity	CE-Konformität	Conformidad con la normativa CE	
	PT	PL	HU	TR	
	Significado dos símbolos	Objaśnienia symboli	Szimbólumok jelentése	Sembollerin açıklamaları	
1	Dispositivo médico	Wyrób medyczny	Orvosi eszköz	Tıbbi cihaz	
2	Antes de utilizar, leia, por favor, o manual	Przed użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót	Kullanmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz	
3	Siga as instruções de segurança	Stosuj się do instrukcji bezpieczeństwa.	Tartsa be a biztonsági utasításokat!	Güvenlik uyarılarını dikkate alınız	
4	Certificado CE	Deklaracja CE	CE megfeleléség	CE uygunluğu	
	IT	NL	SI	HR	GR
	Significato dei simboli	Verklaring van de symbolen	Pomen simbolov	Objašnjenje simbola	Επεξήγηση Συμβόλων
1	Dispositivo Medico	Medisch hulpmiddel	Medicinski pripomoček	Medicinski uređaj	Ιατρική Συσκευή
2	Prima dell'uso leggere le relative istruzioni!	Voor gebruik de handleiding lezen.	Pred uporabo preberite navodila	Pročitati korisničke upute prije uporabe	Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση
3	Osservare le istruzioni per la sicurezza	Veiligheidsinstructies respecteren	Upoštevajte varnostna navodila!	Pažljivo pogledajte sigurnosne upute	Τηρείτε τις οδηγίες ασφαλείας!
4	CE conformità	CE conformiteit	CE Certifikat	CE-Deklaracija	CE Συμμόρφωση

ME_2CALU01



ADVANCE blue
(250813)



Foldable in
grey (250611)



Blue elastomere



Green elastomere

CODES

250611 ADVANCE foldable grey
250613 ADVANCE foldable blue
250617 ADVANCE foldable green
250811 ADVANCE grey
250813 ADVANCE blue
250817 ADVANCE green



Derby foldable
(250281)



Foldable in 4
parts (250280)



Black diamond
folds in 5 parts
(255827)

CODES

250280 Foldable with a «T» handle
250281 Foldable with a Derby handle
255827 Black diamond foldable



Cashmere pastel



Cashmere
fantaisie



Flore



Indira



Flower



Girafe



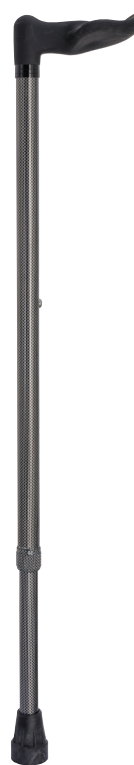
Butterfly



Blister

CODES

255611 Derby foldable cashmere
255613 Derby foldable cashmere
255617 Derby foldable flore
255819 Derby foldable blister
255619 Derby foldable black & white
255620 Derby foldable indira
255623 Derby foldable flower
255624 Derby foldable girafe
255625 Derby foldable butterfly
255811 Derby cashmere fantaisie
255813 Derby cashmere pastel
255817 Derby flore
255618 Derby black & white
255820 Derby indira
255823 Derby flower
255824 Derby girafe
255825 Derby butterfly



Black and white



Carbon imitation



Marble imitation



Palmaire foldable



SHINING
black
(255828)



SHINING
golden
(255829)



SHINING
pink
(255830)



CRISTAL
(255826)



TWIST AND LIGHT
diamond
(250722)



TWIST AND LIGHT
zen
(250723)

CODES

243625 Black and white, right
243626 Black and white, left
243645 Carbon imitation, right
243646 Carbon imitation, left
243655 Marble imitation, right
243656 Marble imitation, left
243635 Flower foldable, right
243636 Flower foldable, left



PT- Por favor, leia atentamente estas indicações antes de utilizar. Certifique-se de seguir as instruções e mantenha-as num local seguro! Se o artigo for usado por outras pessoas, devem ser plenamente informadas destas instruções antes de usar.

1. Indicações de segurança

- ♥ Consulte SEMPRE o seu médico ou fornecedor para determinar o ajuste e uso do dispositivo.
- ♥ Não guarde no exterior e não deixe sob o sol (Cuidado: não deixe o produto num carro em caso de altas temperaturas externas!!).
- ♥ Não use em temperaturas extremas (acima de 38 ° C ou 100 ° F ou abaixo de 0 ° ou 32 ° F).
- ♥ Verifique cuidadosamente todas as partes deste artigo (parafusos, tubos, pontas, garras ...).
- ♥ Verifique regularmente se todas as peças estão apertadas (clipes, alça, ponta de borracha ...).
- ♥ segure firmemente e completamente a alça ao usar.
- ♥ Em caso de queda: deixe o produto cair para o lado, para que não caia sobre ele.
- ♥ Siga sempre em frente cuidadosamente e com passos curtos para garantir um bom equilíbrio do seu peso e para evitar perder o seu equilíbrio.
- ♥ Não utilize em superfícies molhadas ou geladas. (neve, gelo, água ..) !!
- ♥ Não utilize em escadas, risco grave de queda !!
- ♥ Use apenas como auxiliar para caminhar e de maneira apropriada: não utilize como alavanca ou para mover móveis.
- ♥ Observe sempre o limite de peso na rotulagem do seu artigo.
- ♥ Nenhuma modificação deve ser feita neste artigo. Use apenas peças originais para substituir o danificado ou com defeito e permita que seja feito pelo pessoal técnico.
- ♥ Depois de montar o artigo, certifique-se de que está trancado na posição "ABRIR" ("OPEN") e nivelado com o chão antes de usar.
- ♥ Teste sempre para verificar se o artigo e os acessórios estão corretamente e firmemente bloqueados no lugar antes de utilizar.
- ♥ NÃO pendure nada no artigo.
- ♥ No caso de você não usar o artigo por um longo período de tempo, deixe que o pessoal técnico, o verifique antes de usar.
- ♥ Tenha cuidado ao usar: cuidado com buracos e deformações no chão.
- ♥ A capa não deve estar muito desgastada. Se a capa mostra desgaste considerável, pergunte ao seu fornecedor ou equipa técnica como substituí-lo.

- ♥ Qualquer incidente grave relacionado com o dispositivo deve ser notificado ao fabricante e à autoridade competente.

2. Uso pretendido, indicações e contraindicações

Utilização pretendido:

O andarilhos são utilizados para dois propósitos: como parte de um programa de reabilitação quando o utilizador está em recuperação de uma lesão ou operação e como um auxílio à mobilidade a longo prazo quando o utilizador tem dificuldade permanente em caminhar.

Estes dispositivos ajudam a manter o equilíbrio, ajudam na prevenção de lesões (principalmente quedas) e permitem que a pessoa faça as suas tarefas de forma independente. Os andarilhos podem ser usados em ambientes internos ou externos, dependendo do modelo.

Os andarilhos são usados para modificar a redistribuição de peso: parte do peso transportado pelas pernas ao caminhar é transferida pelos braços da estrutura ou do bastão, à medida que é apoiado. Os produtos equipados com um assento permitem um descanso curto para o utilizador.

Indicações

- Perda de autonomia devido a distúrbios
- Distúrbios de equilíbrio e / ou postura
- Problemas de marcha
- Programa de reabilitação após uma lesão ou operação

Contraindicação

Não use em caso de:

- Distúrbio cognitivo grave - Perda severa de equilíbrio - Distúrbios motores ou de percepção graves - Fraqueza nos membros superiores

Apenas especialistas podem ajustar o produto e ensiná-lo a utilizá-lo. Um ajuste ou utilização errado(a) pode levar à sobrecarga do dispositivo ou do paciente.

O dispositivo deve ser ajustado individualmente pela equipa técnica para atender às necessidades do paciente. Pergunte ao pessoal técnico como usar este produto e certifique-se de que entendeu claramente a explicação. Em caso de dúvida, não hesite em perguntar novamente.

Referências: 250811-13-17, 255811-13-17-19-20-23-24-25-28-29-30, 255618

Ajuste de altura: para ajuste de altura, solte o anel de aperto. Pressione o botão de bloqueio situado na parte inferior do tubo telescópico e deslize até ao próximo orifício. Aperte o anel de bloqueio solte o botão para bloquear.

A bengala tem 1 orifício de ajuste no tubo externo e 10 furos no tubo interno, o que significa que tem 10 posições de ajuste.

A bengala pode ser ajustada a cada 2 cm.

Referências: 250611-13-17, 255611-13-17-19-20-23-24-25, 255819-27, 250280, 250281

Ajuste de altura: para ajuste de altura, solte o anel de bloqueio. Pressione o botão de bloqueio situado na parte inferior do tubo telescópico e deslize até ao próximo furo. Aperte o anel de bloqueio. A bengala dobrável tem um orifício para montagem no tubo externo e 5 furos no tubo interno, permite até 5 configurações. Pode ser ajustado a cada 2 cm.

A bengala é dobrável em 4 partes. Antes de usar, assegure-se sempre de que o anel de bloqueio está firmemente seguro no lugar e, que o botão de bloqueio está totalmente encaixado no orifício selecionado. Para desdobrar, solte um tubo de cada vez, e encaixe-os até todos ficarem conectados entre si. Verifique que todos estão no lugar.

Para dobrar, puxe dois tubos para abaixo e dobre um no outro. Repita a operação com os restantes. Guarde num saco.

Referências: 250722-250723

Ambas as referências estão equipadas com uma lâmpada integrada (Sem pilhas incluídas), e ponteiros extra grandes para uma melhor estabilidade. Mantenha a bengala perto do seu corpo, de modo a evitar acidentes.

Referências: 243625, 243626, 243635, 243636 (bengalas anatômicas)

Para o ajuste de altura, consulte a referência 250611

Ajustável 10 vezes.

3. Limpeza

A bengala tem de ser limpa regularmente com um produto suave de limpeza e um pano suave. Nunca utilizar produtos oleosos. Risco de escorregar!

Peça ao seu revendedor ou à equipa técnica para verificar a bengala regularmente. As borrachas devem ser verificadas e mudadas regularmente.

4. Materiais

Tubos em alumínio anodizado e polipropileno.

5. Tratamento de Resíduos

Este produto deve ser descartado de acordo com a norma regional sobre

tratamento e disposição final de resíduos.

6. Especificações técnicas

Verificar a tabela inserida.

Este produto dispõe de uma garantia de 24 meses, a partir da data de compra, contra qualquer defeito de fabrico.

Norma: DIN-EN-12182:1999, EN-ISO 11334-1, DIN-EN-ISO 10993-1. Biocompatível. Duração de uso 2 anos.